

《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》阿拉伯文版等六种外文版出版发行

新华社北京9月19日电 《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》阿拉伯文、葡萄牙文、德文、斯瓦希里文、乌尔都文及越南文版,近日由外文出版社出版发行。

《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑,分9个专题,系统收录了习近平同志围绕尊重和保障人权发表的一系列重要论述。此次阿

拉伯文等6个语种版本的出版发行,对于国外读者深刻了解习近平有关重要论述的丰富内涵,深入了解中国尊重和保障人权的伟大实践以及为推动全球人权治理贡献的中国方案,增强当代中国人权观的吸引力、感染力、影响力,具有重要意义。

该书英汉、法汉、俄汉、西汉、日汉对照版于2022年由中央编译出版社发行。

《学习贯彻习近平总书记 in 文化传承发展座谈会上的重要讲话精神述评》出版发行

新华社北京9月19日电 《学习贯彻习近平总书记 in 文化传承发展座谈会上的重要讲话精神述评》一书,近日由新华出版社出版,向全国发行。

党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央把文化建设提升到一个新的历史高度,引领文化强国建设取得新的历史性成就,把我们党对文化作用和文化发展规律的认识提升到一个新的境界。

2023年6月2日,文化传承发展座谈会在北京召开,习近平总书记发表重要讲话,从党和国家事业发展全局战略高度,对中华文化传承发展的一系列重大理论和现实问题作了

让飞虎队精神代代传承——习近平主席复信美中航空遗产基金会主席和飞虎队老兵为中美民间友好厚植根基

○ 新华社记者 许缘 邓仙来 张远

“新时期中美关系的健康稳定发展,需要新时期飞虎队员的参与和支持,希望飞虎队精神能够在两国人民之间一代一代传承下去。”9月12日,国家主席习近平复信美中航空遗产基金会主席格林和飞虎队老兵莫耶、麦克马伦。

见信如晤,情真意切。从美国飞虎队老兵、史迪威将军后人到“美中青少年学生交流协会”,习近平主席近期接连复信美国友好人士,始终传递一个重要的信息:中美关系的基础在民间。

“我们愿传承和发扬飞虎队精神。”喜获复信的杰弗里·格林在接受新华社记者专访时说。习近平主席的一封又一封信函,从中美民间友好厚植根基,为中美关系发展注入强大动力。

“**飞虎队精神是合作和友谊的象征**”

美中航空遗产基金会成立于1998年。近日,基金会主席格林和飞虎队老兵莫耶、麦克马伦共同致信习近平主席,表示将传承和弘扬中美合作的宝贵精神财富。

习近平主席在复信中指出,得知美中航空遗产基金会和飞虎队老兵们长期以来孜孜不倦在中美两国传播飞虎队故事,越来越多美国青少年参与到“飞虎队友谊学校和青少年领袖计划”中来,迄今已有近500名飞虎队老兵和数百名老兵家属到访中国,我感到很高兴,并向你们表达敬意。

格林告诉记者,习近平主席的复信“意义重大”,他深感荣幸,迫不及待地将这个好消息和复信内容转告莫耶、麦克马伦两位老兵。

“中美关系的希望在人民,基础在民间,未来在青年。”“中美关系的基础在民间,力量源泉在人民友好。”“两国人民应该加强交流、增进理解、扩大合作,为两国关系发展不断注入新动力。”习近平主席在一系列复信中反复强调中美人民相知相亲的重要意义,对中美青年携手同行寄予厚望。

“飞虎队精神是合作和友谊的象征,是留给我们两国人民最重要的共同遗产,年轻一代应该继续传承和发扬。”格林说。

美中航空遗产基金会还计划组织年轻人赴华参观访问,重温历史,与中国年轻人交流。格林告诉记者,该基金会的使命就是通过铭记中美之间珍贵的共同记忆,帮助人们思考和理解两国的历史、当下与未来,推动两国青年学习历史、加深交流、建立友谊。“当他们有机会面对面交流时,会在前辈结下的友谊基础上继续前进。”

习近平主席同美国人民的亲切互动,给格林留下深刻印象。他认为,习近平主席始终致力于促进中美人民之间的友好交往和互相理解。“这是一粒种子,可以结出美好的果实。”格林说。

“**中国人民永远不会忘记老朋友**”

习近平主席多次提及这段历久弥坚的“飞虎情谊”。

1941年,美国陈纳德将军组建“中国空军美国志愿援华航空队”(飞虎队),与中国军民共同抗击日本侵略者。援华作战期间,2000余名美籍飞虎队队员在战斗中牺牲,

全面系统深入阐述,为全面建设社会主义现代化国家新征程上推进文化传承发展事业指明了前进方向、提供了根本遵循。

本书以新华社公开播发的习近平总书记 in 文化传承发展座谈会上的重要讲话精神相关报道为基础,随文配发新华社公开播发的图片数十幅。全书内容包括深刻认识中华文明的突出特性、深刻把握“第二个结合”的精髓要义和切实担负起新时代新的文化使命三个部分,内容权威、图文并茂、通俗易懂,可以作为广大干部群众学习贯彻习近平总书记 in 文化传承发展座谈会上的重要讲话精神的重要读物。

200多名飞虎队队员被中国民众营救,许多中国人在营救过程中献出了生命。

格林说:“习近平主席的复信再一次表明,中国人民永远不会忘记老朋友,而这也是我们要传达给美国民众的重要信息。”

习近平主席在复信中强调,追忆往昔,中美两国人民在抗击日本法西斯的斗争中同仇敌忾,经受了血与火的考验,结下了深厚友谊。展望未来,中美作为两个大国,对世界的和平、稳定与发展负有更加重要的责任,应该也必须实现相互尊重、和平共处、合作共赢。

格林对此深表认同。他说,美中作为世界上两个重要国家,应该克服困难、谋求合作。“机会就在那里,我们必须合作,习近平主席的复信再次传递希望。”

飞虎队老兵哈里·莫耶已年过百岁,仍在孜孜不倦地向年轻一代讲述飞虎队故事。今年9月初,在洛杉矶地区一场活动中,老人满含深情地回忆起同中国人民并肩抗战的岁月。

“我非常尊重和钦佩中国人民。”他说,当年有不少美国飞行员被中国百姓营救,白天藏起来,夜间转移,被护送到安全地带。老人还谈到,自己曾多次赴华,见证了中国日新月异的发展变化,希望年轻一代接力传承中美人民的友好情谊。

对友谊的珍视和传承,跨越大洋。在中国云南,98岁高龄的抗战老兵杨毓骞告诉新华社记者:当年,他在共同战斗中与飞虎队队员结下深厚友谊。“几十年来,我们依然保持联系,我们的后代也保持着联系,这种友谊一直都在传承。”

“**希望中美友谊书写新篇章**”

飞行护眼镜、军用油气炉、飞虎队与中国军民的合影……在昆明市博物馆内,飞虎队纪念馆已面向公众开放11年。

留言簿上记录了人们珍爱和平和友谊的心声:“飞虎队精神永存,望中美人民永远和平共处。”“珍爱和平,反对战争,是人类的美好愿望和追求。”

昆明市博物馆馆长陈浩告诉新华社记者,纪念馆每年吸引超过十万青少年参观,一些对飞虎队历史感兴趣的青少年还在博物馆的培养下成为讲解员、志愿者,博物馆也以“流动博物馆”的形式走进中小学。他说,中美两国人民都热爱和平,崇尚友谊,我们也希望尽己所能,为两国关系向好发展作出贡献。

近年来,从云南、广西、重庆到大洋彼岸,以多种形式讲述的飞虎队故事激励着无数中美青年传承友谊。陈纳德将军之女辛西娅·陈纳德(中文名陈美丽)曾在接受新华社记者专访时说,希望这份深厚友谊书写新的篇章。

中美关系的力量源泉在人民友好。中美友好事业呼唤更多“新时期飞虎队员”的参与和支持。薪火相传的友谊与互利共赢的合作,将为两国关系发展注入源源不断的动力,为世界和平、稳定与发展带来新的希望。

(新华社北京9月19日电)

为了人人享有人权的美好未来——推进世界人权事业发展的中国实践和贡献

(上接第一版)

推动全球人权治理朝更公平公正合理包容方向发展

智库报告将中国积极参与全球人权治理、推动其朝着更加公平公正合理包容的方向发展,归纳为四个“者”的角色定位。

——中国是国际机制的“深度参与者”。

恢复联合国合法席位后,中国开始参与联合国人权机构的工作。近些年来,中国在人权领域呈现出更为积极的姿态:以建设性姿态参与人权理事会等联合国人权机制的工作,中国籍专家越来越多地出现在联合国各人权机构中;恪守国际法原则,认真履行国际人权义务;同联合国人权事务高级专员及其办公室、人权理事会特别机制等积极拓展合作,推动其公正、客观地开展工作,与各国进行建设性对话。

——中国是治理规则的“共同建设者”。

中国多次派代表参与国际人权法律文书的起草工作。先后参与了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》《儿童权利公约》《残疾人权利公约》等重要国际人权文书的制定,为这些规则的起草、修改和完善作出重要贡献。为在国际舞台反映广大发展中国家的人权需求,中国作为主要推动者之一,参与了《发展权利宣言》的起草工作,先后推动联合国人权委员会和人权理事会就实现发展权问题进行磋商,致力于推动落实发展权的机制。

——中国是交流合作的“积极倡导者”。

中国积极倡导大力推进人权领域对外交流交往合作,致力于在平等和相互尊重的基础上开展人权交流与合作。自20世纪90年代起,中国陆续与20多个国家建立人权对话或磋商机制。中国先后举办“北京人权论坛”“南南人权论坛”“中欧人权研讨会”“国际人权文博会”,以及“纪念《发展权利宣言》通过30周年国际研讨会”等国际会议,推动各方在人权问题上扩大共识、减少分歧,增进相互了解与理解。

——中国是治理变革的“重要推动者”。

中国积极参与联合国人权机构的改革工作,在设立联合国人权理事会的磋商和最后表决过程中发挥了积极作用,提出的一系列主张得到绝大多数国家认同;支持联合国人权理事会设立发展权、粮食权、单边强制措施问题等专题性特别机制;倡导召开关于粮食安全、国际金融危机的特别会议,积极推动完善国际人权机制。

中国社科院国际法研究所副所长、中国社科院人权研究中心执行主任柳华文指出,中国明确反对人权领域的双重标准和将人权工具化、武器化,是联合国人权机制客观、公正、非选择性、非对抗性发展的倡导者和践行者。中国五度当选联合国人权理事会成员国,是当选次数最多的国家之一,反映出国际社会对中国人权事业成就的肯定以及对中国在全球人权治理中发挥更大作用的期待。

巴基斯坦伊斯兰堡和平与外交研究所所长费尔哈特·阿西夫认为,中国以建设性姿态参与人权理事会等联合国人权机制的工作,参与国际人权法律文书的起草工作,有助于使不同观点得到倾听、形成反映文化和历史背景多样性的人权标准。中国认真履行国际人权义务,对维护国际人权框架的公信力至关重要,为其他国家树立了榜样。中国积极参与联合国人权机构改革工作,有助于促进资源分配更加公平,使全球人权治理更加公平、有效。“中国对促进全球人权治理的公平性、正义性、合理性和包容性作出了宝贵贡献。”

为完善全球人权治理不断贡献中国智慧、中国方案

当今世界,人类越来越成为你中有我、我中有你的命运共同体。基于人类整体性的全球人权治理是人类人文文明演进的正确方向。中国提出的构建人类命运共同体理念被写入多个联合国人权文件,成为国际人权话语体系的重要组成部分。

报告认为,当前,百年变局加速演进,世界进入动荡变革期,各国人权保障和全球人权治理面临深度挑战。构建人类命运共同体理念指导下的中国人权治理观,突出共荣共惠、共建共享、平衡包容、

和平共生的时代追求,强调全球人权保障事业的整体性,是对既往人权理念的重大超越。中国立足自身人权实践,主张以安全守护人权,以发展促进人权,以合作推进人权,为完善全球人权治理不断贡献中国智慧、中国方案,得到国际社会积极响应。

——发展是人权保障的基础。

在全球发展进程遇阻的当下,中国基于发展驱动的人权实现路径,倡导“以合作促发展,以发展促人权”理念。2021年9月,习近平主席提出全球发展倡议。这一倡议主张以行动为导向,紧扣发展中国家最迫切的民生需要,在减贫、粮食安全、大流行病应对、发展融资、气候变化等重点领域推进务实合作,致力于以共同发展促进人权共同进步。马达加斯加塔那那利佛大学法学教授让·埃里克·拉库图阿里苏瓦说,中国强调发展中的合作和团结,并愿分享自身发展经验,提供技术援助,给许多国家带来了福音。

——和平是人权事业发展的
 重要前提。

和平,是世界各国人民的共同期盼。中国始终是维护世界和平的坚定力量。2022年4月,习近平主席提出全球安全倡议,倡导以共同、综合、合作、可持续的安全观为理念指引,以相互尊重为基本遵循,以安全不可分割为重要原则,以构建安全共同体为长远目标,走出一条对话而不对抗、结伴而不结盟、共赢而非零和的新型安全之路。亚太“一带一路”共策会主席翁诗杰认为,中国提出的全球安全倡议填补了全球安全架构的空白,这在单边制裁、长臂管辖和对抗性军事条约频现的当代全球安全治理中,是一股正义的力量。

——包容互鉴是促进和保护
 人权的动力。

不同于“文明优越论”“文明冲突论”,中国始终从全人类的福祉出发,主张不同文明包容共存、交流互鉴。今年3月,习近平主席提出全球文明倡议,呼吁“以文明交流超越文明隔阂、以文明互鉴超越文明冲突、文明包容超越文明优越”。这一倡议着眼于推动文明交流互鉴、促进人类文明进步,是中国为完善全球治理、推动构建人类

命运共同体作出的新的重要贡献。

全球化呼唤应对人类共同挑战的整体主义与合作思维,构建人类命运共同体理念为此提供了正确指引。基于这样的思维,报告提出了全球化时代推动完善全球人权治理的中国方案:以团结合作实现“共在共享”、以发展驱动保证共同进步、以多边共治促进公平公正、以包容互鉴成就美美与共。

南开大学人权研究中心主任常健表示,当前,全球人权发展面临一些新的亟待解决的问题,但现行全球人权治理在不少方面不能很好地应对这些挑战。正是在此背景下,中国提出以安全守护人权、以发展促进人权、以合作推进人权的理念和全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议。这些理念和倡议有助于推动全球人权治理体系的变革,构建以“团结合作”为标志的全球人权治理新范式,其特点是将全人类共同价值作为人权的价值基础,注重个人权利、集体权利和全人类权利的平衡保障,包容多样性的人权实现路径,维护各国参与全球人权治理的平等权利,通过平等的交流互鉴促进各国人民共享人权,能够更有效地应对全球人权面临的挑战。

委内瑞拉新兴经济体发展高等研究中心学术研究主任路易斯·德尔加罗认为,中国领导人提出的构建人类命运共同体理念以及全球发展倡议、全球安全倡议和全球文明倡议,为完善全球人权治理、推动全球人权事业进步提供了重要思路和实践路径。这些理念和倡议倡导各国共同努力,推动全球人权治理朝着更加公平公正合理包容的方向发展,将为实现更加公正和可持续的全球人权治理作出积极贡献。

……

站在历史正确的一边,站在人类进步的一边。在新的伟大征程上,中国将在推进中国式现代化的进程中不断提升人权保障水平,促进人的自由全面发展。中国愿同国际社会一道,推动全球人权治理朝着更加公平公正合理包容的方向发展,推动构建人类命运共同体,共创更加美好的世界。

(新华社北京9月19日电)

济循环的卡点堵点,有效提升资源配置效率,这是加快形成新质生产力的题中之义。”董煜说,要按照中央已经明确的统筹扩大内需和深化供给侧结构性改革的方向,加快打通供需匹配的堵点,通过加快体制机制改革,实现要素优化配置。

《长三角国际一流营商环境建设三年行动方案》发布,提出到2025年实现“资源要素有序自由流动”“制度性交易成本明显降低”等目标;贵州印发数据要素市场化配置改革实施方案,尝试破解数据“确权难”“供给难”“交易难”等问题;北京发布贯彻落实加快建设全国统一大市场意见的实施方案,探索实施要素市场化配置综合改革……围绕体制机制改革,系列措施接续出台。

习近平经济思想研究中心副主任李玉玉认为,在高质量发展阶段,数量型要素红利逐步让位于质量效益型要素红利,中国经济的生产可能性突破原有界限、不断外展。这个突破不是依靠传统要素的数量扩张,而是依托传统要素的效率提升和新要素的不断催生。

构建全国统一大市场,深化要素市场化改革,建设高标准市场体系。完善产权保护、市场准入、公平竞争、社会信用等市场经济基础制度……

通过持续深化改革,推动土地、资本、技术、数据等各类要素高效配置,将有效推动中国经济量的合理增长和质的有效提升,以畅通的经济大循环为发展释放持久动能。

9月13日,设计最高时速350公里的雅万高铁不久将正式商业运营的消息在印度尼西亚发布,备受各界关注。作为共建“一带一路”的标志性项目,雅万高铁是中国高铁首次全系统、全要素、全产业链在海外落地,也是中国同地区国家共商共建共享、携手迈向现代化的范例。

立足自身优势,以国内大循环吸引全球资源要素,在开放发展中把握战略主动,改革创新将为高质量发展提供持续动力。

(新华社北京9月19日电)

以改革创新释放发展动能——加快形成新质生产力系列述评之二

○ 新华社记者 陈炜伟 周圆

趋势性现象,也是生产力实现新跃迁的目标。

前8个月,高技术产业投资同比增长11.3%,明显快于全部投资增速;8月份,装备制造业增加值同比增长5.4%,继续快于全部规模以上工业,光伏电池、汽车用锂离子电池产量分别增长77.8%、31.5%;最新发布的2022年我国经济发展新动能指数为766.8,比上年增长28.4%……我国战略性新兴产业加快发展壮大,新动能引领作用明显增强。

中国生产力促进中心协会副理事长兼秘书长王羽说,要以创新驱动为引领,形成并发展先进程度跃迁的新质生产力,以更高的发展效率和效能持续升级产业体系,从而在新一轮科技革命与产业变革中抢占先机,打造发展新优势。

以改革优环境 深挖发展潜能

注册制下创业板上市公司中近9成为高新技术企业,超5成为战略性新兴产业企业;新上市公司2022年研发投入合计超300亿元,平均研发投入超6000万元,同比增长超20%……

深市创业板改革并试点注册制三年来,创业板创新成长特色更鲜明,有效引导更多资本流入创新创业领域。

发展出题目,改革做文章。

“新质生产力有别于传统生产力,涉及领域新、技术含量高,要推动科技创新和制度创新两个轮子一起转,通过体制机制改革优化创新环境,推动新技术新业态新模式不断开花结果。”董煜说。

在中国农科院深圳农业基因组研究所,课题组长可以自主招聘团队成员、自主确定薪酬、自主选择和调整科研任务技术路线;义乌首批“共享专利”在浙江知识产权交易中心挂牌,面向全省企业开放许可,新的转化运用模式助力破